

往電第二四〇號ニ關シ（經濟視察團派遣ニ關スル件）
貴電第一五三號ノ御趣旨ヲ體シテ二十四日定例會見ニ於テ
外務參議ニ對シ内意ヲ質シタル處政府ハ喜ンテ萬般ノ便宜
ト協力ヲ與フヘシト確言シタリ次テ二十七日經濟參議ニモ

會見シテ同様意嚮ヲ質シタル處政府トシテノ意見ハ正式ノ
交渉ヲ俟チ國務院議ヲ經タル上ナラテハ何トモ申兼ナルモ
自分限りニ於テハ大イニ歡迎スヘシト答ヘタリ内務參議近
日中着京スヘキニ付右御含迄電報ス

付 米国実業家極東視察問題

243 昭和10年1月1日 在ニューヨーク沢田總領事より
広田外務大臣宛（電報）

極東經濟視察團派遣の主眼を中国とする方針
につき日米通商協議會議長の説明振り

ニューヨーク、1月1日後発
本 省 1月2日後着

第一號

客年往電第一八一號ニ關シ
客月二十七日「トマス」ヨリ同二十七日例會ノ議事録ヲ送
付シ來タリタル處其ノ決議録トシテ「日米通商協議會ハ對
支米國視察團ニ於テ日本ヲモ訪問センコトヲ希望ス」トノ
趣旨ニ改刪セラレ居リタルヲ以テ直ニ電話ヲ以テ其ノ注意
ヲ促カシタル處「ト」ハ實ハ其ノ後米支協議會ニテハ若シ
訪日團ヲ派遣スルトシテモ夫レハ差當リ兩國間ノ好意増進
ト云フ程度ノモノナル處支那視察團ハ未開ノ市場ヲ調査シ
テ（脱）日本ヲ支那同等未開國扱ニスルハ當ラストノ意見
ニテ從テ今回ハ支那視察團ノミニスルカ精々該團體ニ二箇

ノ「セクシヨン」ヲ設ケ其ノ一ヲシテ日本ニ立寄ラシムル
コトトスヘシトノ希望ナリ視察團ノ費用調達ノ上ヨリ云フ
モ目標ヲ支那ニ置クコトトセサレハ釀金ハ困難ナル次第了
解アリタキ旨ヲ答ヘタリ依テ本官ハ右ハ昨日迄ノ相談トハ
性質ヲ異ニシ來タレル次第ニテ米支協議會カ對支視察團ヲ
送ルコトハ自由ナルヘキモ之ト同様ノ地位ニ在ル日米協議
會トシテハ右視察團ノ爲日米ノ間ニ何等疑惑誤解ノ生セサ
ル様仕組マレンコトヲ希望シ敢テ過當ナラスト信ス依テ更
ニ貴下ト懇談ヲ遂クル迄米支協議會ノミニテ事ヲ確定セサ
ルコトヲ望ム旨ヲ述ヘタルニ「ト」ハ三十一日本官ヲ來訪
スヘキ旨約束シタリ

其ノ後貴電第一〇七號^{（電報）}接到依テ三十一日ノ會談ニ於テ本件
ニ關シ日本經濟聯盟ヨリ全米貿易評議會宛電信アリシ筈ナ
ルヲ尋ネタルニ未タ承知セサル旨答ヘタルヲ以テ本官ハ聯
盟側希望ノ二點ヲ傳ヘタルニ「ト」ハ米支協議會側ニテハ
昨三十日モ協議ヲ重ネタル結果矢張支那ニ目標ヲ置キタキ
意嚮ニテ名稱モ「アメリカン、エコノミックス、ミツシヨン、
ツー、チャイナ、アンド、ゼオリエント」トシ英國其ノ他
歐洲諸國カ屢支那視察ヲ行ヘルニ拘ラス米國ハ一九一一年

以來何等「ミツシヨ」ヲ送ルコトナキニ鑑ミ今回全米貿易評議會協助ノ下ニ紐育及上海ノ米支通商協議會ノ主催ニテ主トシテ支那調査ノ爲十五名乃至二十五名ヨリ成ル「ミツシヨ」ヲ組織シ三月下旬出發六月下旬迄ニ歸米スルコトトシ事宜ニ依リ日本及比律賓ヲモ訪問スルコトト團員ハ銀行業各種製造業ノ代表者ヲ以テシ外ニ極東取引ニ經驗アルモノヲモ加フルコトト大體斯カル趣旨ニテ勸誘狀ヲ發スル段取トナルヘキ旨ヲ述ヘタリ

依テ本官ハ先般來屢話シタル政治的ニ及ホス惡影響ヲ緩和スル見地ヨリ將又極東ノ市場ハ日支複雑ナル一体ヲナシ居ルヲ以テ支那ノミヲ調査スルモ充分其ノ目的ヲ達シ得サルニ鑑ミ經濟聯盟ノ希望スル如ク該視察團カ十日乃至二週間日本ニ滞在シテ各方面ト懇談ヲ遂ケ其ノ對支意見ヲ徴スルコト該團派遣ノ目的ヲ充分ニ達スル所以ナルヘキヲ述ヘタルニ「ト」ハ其ノ點更ニ考量スヘキヲ答ヘ滿洲國視察モ效果決シテ空シカラサル旨勸誘シタルニ對シテハ多數ノ團員ノコト故必ス滿洲行ヲ希望スルモノモ生スヘシト答ヘ團員ハ少數ナル丈ケ目的達成容易ナルニアラスヤト述ヘタルニ對シテハ實ハ本視察團派遣費トシテ約二十萬弗ヲ要スル見

右ドラフト

ニューヨーク 1月2日後発
本省 1月3日前着

第二號
往電第一號末段ニ關シ

二日「トマス」ヨリ送り來リタル勸誘狀「ドラフト」別電第三號ノ通

別電ヲ共ニ米及在米各領事ニ轉送セリ

(別電)

ニューヨーク 1月2日後発
本省 1月3日後着

第三號

① American Economic Mission to the Orient.

After consultation with Departments of State and Commerce, American-Chinese Trade Council-in cooperation with Chinese-American Trade Council in Shanghai, and under auspices of National Foreign Trade Council has decided to promote an economic

込ニテ一社ヨリ約一萬弗ノ醵金トシ二十社内外ト計算シ居ル旨ヲ答ヘ最後ニ主催者カ米支協議會ニテ實質ハ支那調査ト云フコトニ變リテモ尙團長トシテ「ヤング」ノ出馬ヲ望ミ得ヘキヤヲ尋ネタルニ其ノ點ハ六ツカシカラント答ヘタリ
尙本官ハ當座ノ思付ヲ述ヘタルニ過キササルヲ以テ更ニ勸誘狀ノ「ドラフト」出來タル上ハ早速送付アリタク又確定前ニハ日米協議會臨時會ヲ開キテ他ノ日本側委員ニモ何等「サゼツシヨ」ヲ述フル機會ヲ與ヘラレタキ旨述ヘタルニ「ト」之ヲ承諾セリ
米、在米各領事ニ暗送セリ

編注 『日本外交文書』昭和期Ⅱ第二部第三卷第182文書。

244 昭和10年1月2日 在ニューヨーク沢田総領事より
広田外務大臣宛(電報)

極東經濟視察團勸誘狀ドラフトの送付

別電 一月二日發在ニューヨーク沢田総領事より
広田外務大臣宛第三号

mission to China, provided interested American firms participate in and support this undertaking.

Important economic and financial missions, which other nationals have sent to eastern countries, have demonstrated practical advantages to be gained in expansion of trade.

Reports of these various missions, including survey made by Sir Arthur Salter in China in 1934, clearly point to need of an American survey of opportunities for promotion of reciprocal trade between United States and China, which no American mission has visited since 1910.

Members of this American mission to China would also visit Japan and Philippines, for purpose of discussing mutual problems affecting trade, with view to promotion of reciprocal trade agreements which would tend to form a basis for future harmonious trade relations.

Mission should consist of 15 to 25 members

selected from industrial corporations having large interests in these countries, and should also include experts in economics, transportation and finance. Added to delegation should be several prominent men not now identified actively with any American corporation, but whose past experience in Japan, China or Philippines would be of valuable aid to mission.

As months of May and June are most suitable for a stay in China, mission would leave from Pacific coast latter part of March, returning latter part of June. Members desiring to attend International Economic Conference in Paris, June 24-29, could do so.

This proposed economic survey has been undertaken with knowledge and accord of leading bankers, ^(Industrialists *) and governmental officials in China. Work of American delegation will be greatly facilitated by preliminary steps taken by Chinese-American Trade Council in Shanghai to insure

its success.

Sponsored by leading American and Chinese interests, and with advice and assistance of governmental departments of both countries in furtherance of its objectives, full cooperation will be provided for a thorough study of China's potential industrial and investment possibilities.

Findings of this mission should be of great value to committee for reciprocity information in negotiations leading to a reciprocal trade agreement between United States and China.

Information obtained through visits to Japan and Philippines would also contribute materially to better understanding of our trade relations with these countries and be a valuable aid to solution of existing difficulties and a guide to future commercial policies.

^② Question of financing this proposed Mission to China and Fareast is therefore submitted to you. Corporations participating, and thereby entitled to

direct representation on the Mission, presumably would pay entire expenses of their own representative and contribute also to general fund for meeting the overhead cost of Mission with respect to expenses of experts and members not directly connected with industrial corporations, ^(are x*)

Members-at-large selected for their special knowledge of the countries visited and for exceptional aid they can give in the work of investigation and the preparation of final report.

Such general expenses fund should not exceed \$ 100,000, including payment of salaries of members-at-large and a small, efficient staff of secretaries.

Underwriting of this overhead cost of \$ 100,000, would require contributions by larger corporations of not less than \$ 5,000 each-proportionately smaller sums being subscribed by those corporations having lesser interests in China and Fareast. Any unexpended

amount of this \$ 100,000 would be returned, pro rata, to subscribing corporations, after deducting \$ 5,000 allocated for expenses of American-Chinese Trade Council for organization and promotion of the Mission.

In common with a number of corporations known to interest in China, Japan and Philippines and who seek closer economic ties with these countries, this letter is sent to you to enlist your active support in furtherance of the plan outlined and to obtain your suggestion as to personnel of the "Members-at-large".

It is requested also that you name your representative on this Mission and whether he would be prepared to accompany Mission from Pacific coast, or would join it in China or Japan. Party will arrive in Japan early in April for conference with Members of Japanese-American Trade Council and Japan Economic Federation, lasting from one to two weeks,

and then proceed to China about middle of that month. The latter itinerary, including visits to principal cities in China would consume about six weeks.

As complete arrangement for Mission must be made promptly, your reply is requested by January 15th.

Very truly yours,

245 昭和10年1月2日 在ニューヨーク沢田総領事より
広田外務大臣宛(電報)

視察団の派遣先を中国とせざるを得ない事情
について

ニューヨーク 1月2日後発
本 省 1月3日前着

第四號

往電第三號ニ關シ

來ル七日日米協議會臨時會ヲ開カシムルコトトシタルカ往電第一號會談ノ際「トマス」ハ自分ハ日米米支兩協議會ノ板挾ミトナリ双方ニ満足シ貰フ爲困惑シ居ル旨述ヘ大体ノ

口吻ヨリ察シテ支那ニ重點ヲ置カサレハ視察團派遣費調達ニ困難アルモノノ如ク認メラルル關係モアリ若シ同視察團日本滞在中ハ經濟聯盟ノ賓客トシテ取扱フコトヲ申入ルルニ於テハ渡支前ノ日本立寄ヲ豫メ確定セシメ得ルニアラスヤト存セラルル處兎ニ角以上ハナルヘク右對支米國視察團カ政治的ニ支那側ニ利用セラレサル仕組トナサシムル外ナシト考ヘ居レリ

尙更ニ經濟聯盟ヨリノ註文モアラハ七日迄ニ御電報アリ度
米ニ暗送セリ

246 昭和10年1月2日 在ニューヨーク沢田総領事より
広田外務大臣宛(電報)

極東經濟視察団勧誘狀ドラフトの標題より
「中国」の字句削除等修正方要求について

ニューヨーク 1月2日後発
本 省 1月3日前着

第五號

往電第三號「ドラフト」標題ニ付テハ本官ヨリChina削除

方ヲ要求シテ單ニ to the Orient ト爲サシメタルモノニテ尙「トマス」カ「ソルター」ノ名前ヲ述ヘタル際「ソ」ト國際聯盟トノ過去ノ關係ニ鑑ミ今回ノ視察團ト國際聯盟ト關係アルカ如キ感ヲ與フルハ面白カラサルニ付其ノ名前ヲ「メンシヨン」セサルコト然ルヘキ旨述ヘタルニ「ト」ハ「ソ」ノ報告書ハ支那ノ經濟狀態ヲ知ル最近ノ良著トシテ米國人ニ知ラレ居ルニ鑑ミ特ニ其ノ名ヲ掲ケ米國モ此ノ際「ミツシヨン」ヲ送ラサレハ結局「ソ」ノ報告等ニ基キ英國側ニ甘キ汁ヲ吸ハルル虞アルヲ米國人ニ警告シ度キ趣旨ナルヲ説明シ居リタリ御參考迄
米ヘ暗送セリ

247 昭和10年1月7日 広田外務大臣より
在ニューヨーク沢田総領事宛(電報)

視察団が中国のみを目的とするものとの印象
を与える勧誘狀字句の修正につき日米通商協
議會議長に申し入れ方訓令

本 省 1月7日後7時発

第一號(至急)

貴電第一號乃至第五號ニ關シ

「先方ニ於テ支那視察ヲ主眼トスル以上同國滞在期間カ比較的長クナリ又視察團支那派遣ノ理由ヲ勸誘狀中ニ記載スルコトハ止ムヲ得ストスルモ恰モ本視察團カ支那ノミヲ目的トスル「ミツシヨン」ナリトノ印象ヲ與フル字句ヲ使用スルコトハ本邦ニ於テ誤解ヲ招キ面白カラサルニ付然ルヘク修正方重テ「トマス」ニ懇談相成度

「前記ノ如ク本視察團カ支那ニ重キヲ置ケル關係モアリ今更本邦滞在中經濟聯盟ノ賓客トシテ取扱フコトヲ申入ルルコトハ面白カラスト思ハルルモ勿論聯盟側ニ於テハ熱心ニ一行ヲ歡迎シ視察ニ便宜ヲ供スル考ナリ又先方ノ案ニ依レハ本邦ニ立寄ル者ハ視察團ノ一「セクシヨン」ニ限ラルルカ如キモ我方トシテハ全員ノ本邦立寄ヲ希望スルモノニシテ以上ノ趣旨ニ依リ今七日門野ヨリ「トマス」ニ對シ直接電報セリ

「三、尙當地日米通商協議會ハ十一日本件ヲ協議スル筈ニテ其ノ結果更ニ意見ヲ申入ルルコトアルヘキニ付右豫メ「トマス」ニ傳ヘ置カレ度シ

在米大使及各領事ニ暗送アリ度

248 昭和10年1月7日 在ニューヨーク沢田総領事より
広田外務大臣宛(電報)

勸誘状に日本および満州国訪問に関する趣旨
を挿入することについての日本側申し入れに
対する日米通商協議会議長の反応

ニューヨーク 1月7日後発
本省 1月8日前着

第八號(大至急)

貴電第一號七日臨時會直前ニ接到「トマス」ト懇談ノ暇無
カリシヲ以テ同臨時會ニ於テ本官ハ冒頭貴電ノ一二關シ米
支協議會カ支那視察團ヲ派遣スルコトハ全ク自由ナルモ日
米協議會トシテハ之カ爲日米ノ關係ニ何等疑惑ノ生セサル
様仕組マレンコトヲ希望スルモ亦當然ナリ從テ勸誘狀ニ於
テハ本視察團カ支那ノミヲ目的トスル「ミツシヨン」ナリ
トノ印象ヲ與フル文句ハ使用セサルコトヲ希望スル旨ヲ述
ヘタルニ「ト」ハ之ニ賛成ノ意ヲ表シ同勸誘狀ハ急キ發送
スルコトヲ要スル關係上字句修正ニ付來ル九日迄ニ日本側

ノ意見モ夫迄ニ聞キ度キモノナリト述ヘ居タリ

249 昭和10年1月8日 広田外務大臣より
在ニューヨーク沢田総領事宛(電報)

視察団が中国を目標とし日本側が附随的との印
象を与える勸誘状中の字句修正および満州国訪
問趣旨の挿入に関する方針につき訓令

本省 1月8日後5時50分発

第二號

貴電第八號ニ關シ

ニ我方ノ異存アル點ハ勸誘狀カ本視察團ハ支那ヲ目標ト
シ本邦來訪カ單ニ附隨的ナリトノ印象ヲ與フルコトニ
アルヲ以テ例ヘハ(イ)本件主催者カ米支協議會トナリ居ル
ヲ改メ全米通商評議會ノ主催トナスカ又ハ日米米支兩協
議會ノ聯合主催トナシ(ロ)本文中ニ economic mission to
China トアルヲ改メ表題ノ如ク Orient トナスカ又ハ支
那、日本等ト併記スルコトシ(ハ)其ノ他第四項及第七乃
至第九項ノ如ク支那視察團カ序テニ日本ニ立寄ルモノ
ナルカノ感ヲ與フル書方ヲ適宜修正スル様日本側委員

委員ヨリ申出アラハ之ヲ考慮ニ容ルヘキ旨ヲ述ヘタリ

貴電第一號ノ二ニ關シテハ「ト」ハ門野ヨリノ電報ヲ披露
スルト共ニ本邦立寄ハ全員ノ趣旨ナルヲ以テ其ノ趣旨追加
方差支無キ旨ヲ述ヘ尙滿洲國訪問ニ關シテハ之ヲ勸誘狀ニ
記載スル爲ニハ米支協議會ニ於テ更ニ議論ニ暇取ルノ虞ア
リ且又實際上日本ニ於ケル懇談中之ヲ勸誘セラルル餘裕モ
アルヘキヲ以テ勸誘狀ニハ之ヲ「ドロップ」シ度キ意嚮ナ
リシニ依リ

本官ハ若シ滿洲國訪問カ本件成立ノ爲重大ナル難關トナル
ニ於テハ致方無キモ先般ノ英國視察團中ニハ「スチール、
インダストリー」ノ代表者參加シタルヤニモ聞キ居リ又最
近巴里ヨリノ新聞電報ニ依レハ同國北部鐵道總裁ヲ首席ト
スル佛國視察團渡滿ノ噂モアルニ鑑ミ全然私見ナルモ米國
ノ此ノ方面ノ營業者カ滿洲國ヲ訪問スルコトハ直ニ現實ノ
註文ヲ受ケ得ストスルモ將來ノ活動ニ付見當ヲツクル點ニ
於テモ無益ナラサルヘシト思考ス此ノ點米支協議會側ヘ傳
ヘラレ度キ旨述ヘ置キタリ

尙別ニ貴電第一號ノ三ノ點ヲ「トマス」ニ内報シタルニ「ト」
ハ勸誘狀ハ成ルヘク九日中ニハ發送シ度キヲ以テ東京ヨリ

(又ハ經濟聯盟)ノ意見トシテ「トマス」ヘ申入レラレ
度

ニ滿洲國訪問ノ點ヲ豫メ勸誘狀ニ記入スルコト困難ナル事
情アルニ於テハ追テ一行ノ「プログラム」決定ニ當リ滿
洲國視察ノ日取ヲ設ケ少クトモ一行中ノ有志ニ於テ之ヲ
實行シ得ル様仕組ミ置クコトニ「ト」ノ承諾ヲ取付ケ置
カレ度

在米大使及各領事ニ暗送アリ度

250 昭和10年1月9日 広田外務大臣より
在ニューヨーク沢田総領事宛(電報)

視察団の構成および目的に関して日本に配慮
すべきこと進言方在本邦米國大使館參事官お
よび商務官承諾について

本省 1月9日後7時0分発

第三號

往電第二號ニ關シ

九日堀内局長米大使館「ネビル」參事官及「ウイリアムス」
商務官ニ面會ノ際本件視察團派遣計畫ニ付何等承知セリヤ

ト尋ネタルニ華府ヨリハ何等通報ニ接シ居ラサル旨ヲ答ヘタルモ「ウ」ハ新聞ニテ右事實ヲ承知シタルヲ以テ客月末商務省ニ對シ本件視察團ハ有力者ヨリ成ルヲ要シ又之ヲ支那ニ派遣スル以上ハ日本及滿洲國ニモ立寄ラシメサレハ其ノ意義ナキ旨書面ニテ上申シ置キタリト語レリ

仍テ同局長ヨリ貴電第三號勸誘狀案ヲ示シ經濟聯盟側ノ意見モアリ其ノ修正方ニ關シ目下在紐育總領事ト「トマス」トノ間ニ折衝中ナルカ「ト」ハ案文ヲ至急決定シ度意嚮ヲ有シ居ル由ナル旨語リタルニ兩人ハ米國大使館ヨリ早速電報ヲ以テ視察團ハ少數ノ有力者ヨリ構成セラルヘキコト並日本ニ對シテモ支那ト同程度ノ重要性ヲ置クヘキコトヲ國務省及商務省ニ進言スヘキ旨ヲ諾シタル趣ナリ何等御參考迄在米大使及各領事ニ暗送アリ度

251 昭和10年1月12日 在ニューヨーク沢田總領事より
広田外務大臣宛(電報)

日本側の立場を考慮し二つの視察団をそれぞれ日本と中国に派遣する方向で計画を変更した旨日米通商協議会議長からの説明

直ニ「コメント」シ得サルモ新ナル「ドラフト」ヲ見タル上ニテ經濟聯盟側ノ意嚮ヲ質ス必要モ生スヘキニ付問題ノ確定ハ暫ク見合セラレ度キ旨ヲ申入レタルニ「ト」ハ成ルヘク月曜日中ニ回答ヲ得度キ旨ヲ述ヘタリ

米ヘ轉電シ在米各領事ヘ暗送セリ

252 昭和10年1月12日 在ニューヨーク沢田總領事より
広田外務大臣宛(電報)

極東經濟視察団勸誘狀新ドラフトの送付

別電 一月十二日發在ニューヨーク沢田總領事より
広田外務大臣宛第一五号
右ドラフト

ニューヨーク 1月12日後發
本 省 1月13日前着

第一四號(至急)
往電第一三號ニ關シ
十二日接到ノ新「ドラフト」別電第一五號ノ通
米ヘ轉電シ在米各領事ヘ暗送セリ

第三號(至急)
往電第九號ニ關シ

十一日電話ヲ以テ其ノ後ノ成行如何ヲ「トマス」ニ尋ネタル處實ハ自分ハ視察團ヲ米支協議會主催ニテ目標ヲ支那ニ置クコトシ唯貴方希望ノ通り政治上ノ惡影響ヲ避クル爲先ツ日本側ト懇談ノ上渡支セシムルコト然ルヘシト考ヘ過日ノ「ドラフト」(往電第三號)ヲ作成シタルモノナリトテ日米、米支協議會双方ノ間ニ板挾トナリ居ル苦衷ヲ繰返シタル上ニテ其ノ後貴方ヨリ字句ノ上ニ於テ日本ヲ附隨的ノモノトセサル趣旨ニテ修正ノ申出アリ米支協議會ニテハ二日ニ亘リテ相談シタルカ結局日本側ニ満足ヲ與フル爲ニハ全米貿易評議會主催ノ下ニ二個ノ「ミツシヨン」ヲ派遣スルコトトシ何レヲ主トシ何レヲ從トスルカ如キ印象ヲ與ヘサル様スルニ如カストノ結論ニ達シ此ノ趣旨ニテ今晚中ニ「ドラフト」ヲ作成シ直ニ貴官ニ送付スヘキ旨ヲ述ヘタリ之ニ對シ本官ハ單一「ミツシヨン」ノ積リニテ相談シ來リシニ拘ラス急ニ其ノ仕組ヲ變更スルコトナレル爲何等

ニューヨーク 1月12日後發
本 省 1月13日前着

(別電)

ニューヨーク 1月12日後發
本 省 1月13日前着

第一五號(至急)

January 11, 1935.

After consultation with the Departments of State and Commerce, and with many firms interested, the National Foreign Trade Council had decided to sponsor two economic missions to the Far East:

A mission to China, in co-operation with the American-Chinese Trade Council and the Chinese-American Trade Council, the names of whom are listed on the attached page.

A mission to Japan, in co-operation with the American-Japanese Trade Council and the Japanese-American Trade Council, the names of whom are listed on the attached page.

Members of these missions will have the opportunity of forming amongst themselves a

separate mission to the Philippines subject to arrangements being made after consultation with the Philippine-American Chamber of Commerce and the Philippine-American Trade Association.

Important economic and financial missions, which other nationals have sent to eastern countries have demonstrated the practical advantages to be gained in the expansion of trade.

Reports of these various missions, including the survey made by Sir Arthur Salter in China in 1934, clearly point to the need of an American survey of the opportunities for the promotion of reciprocal trade between the United States and the Far East, which no American mission has visited since 1910.

Each mission would consist of 10 to 15 members, selected from corporations having large interests in these countries, and should also include experts in economics, transportation and finance. Added to the delegation should be several prominent men not now

identified actively with any American corporation, but whose past experience in Japan, China or the Philippines would be of valuable aid to the mission.

As the months of May and June are the most suitable for a stay in the Far East, the missions would leave from the Pacific coast the latter part of March, returning the latter part of June. Members desiring to attend the International Economic Conference in Paris, June 24-29, could do so.

These proposed economic surveys have been undertaken with the knowledge and accord of leading bankers, industrialists and government officials in China and Japan. The work of each delegation will be greatly facilitated by the preliminary steps taken by the Chinese-American Trade Council in Shanghai and the Japanese-American Trade Council in Tokyo to insure its success. Sponsored by leading^(*) in these countries, and with the advice and assistance of governmental departments of both countries in furtherance of its

objectives, full co-operation will be provided for through studies of potential industrial, and investment undertakings in the Far East.

⁽²⁾ The findings of these missions should be of great value to the Committee for Reciprocity Information, in negotiations leading to reciprocal trade agreements between the United States and these countries.

The information obtained through visits to these countries would contribute materially to a better understanding of our trade relations and be a valuable aid to the solution of existing difficulties and a guide to future commercial policies.

The question of financing these proposed missions to the Far East is, therefore, submitted to you. Corporations participating, and thereby entitled to direct representation on these missions, presumably would pay the entire expenses of their own representative and contribute also to the general fund for meeting the overhead cost of these missions with

respect to the expenses of experts and members not directly connected with industrial corporations; i.e., members-at-large selected for their special knowledge of the countries visited and for the exceptional aid they can give in the work of investigation and the preparation of final reports.

Such general expense fund should not exceed \$125,000, including the payment of salaries of members-at-large ^(and 5%) a small, efficient staff of secretaries.

The underwriting of this overhead cost of \$125,000 would require contributions by the larger corporations of not less than \$7,500 each - proportionately smaller sums being subscribed by those corporations having lesserests (less interests ?) in the Far East. Any unexpended amount of this \$125,000 would be returned, prorata, to the subscribing corporations.

^(註#1) The deducting \$10,000 for the preliminary expenses in promotion of the missions.

In common with a number of corporations

known to have interests in Japan, China and the Philippines, and who seek closer economic ties with those countries, this letter is sent to you to enlist your active support in furtherance of the plan outlined and to obtain your suggestions as to the personnel of the "member-at-large". It is requested also that you name your representative on these missions and whether he would be prepared to accompany the missions from the Pacific coast, or would join them in Japan or China, and that you will indicate to which of both missions your representative would be attached. The mission to Japan will arrive in Japan early in April for conference with members of the Japanese-American Trade Council and the Japan Economic Federation, lasting from one to two weeks, and the mission to China will arrive at Shanghai about the middle of that month. The latter itinerary, including visits to the principal cities in China, would consume about six

weeks.

As complete arrangements for the missions must be made promptly, your reply is requested by January 21st.

Very truly yours,

編 注 英文に乱れがあるが、原文のままとした。

253 昭和10年1月12日 在ニューヨーク沢田総領事より
広田外務大臣宛(電報)

新ドラフトの方針では日本の立場困難となる
見込みにつき原案復帰を含む今後の対処方針

方訓訓

ニューヨーク 1月12日後発
本 省 1月13日前着

第一六號(至急)

往電第一四號ニ關シ

「新「ドラフト」ハ單ニ形式ノ上ニ於テ日本ノ面子ヲ害ハサルヲ趣旨トシ居ル様認メラレ從テ日本「ミツシヨ」ノ成立

本 省 1月14日後7時発

第五號(至急)

貴電第一三號乃至第一六號ニ關シ

「本件視察團ヲ二個ニ分ツコトハ貴電第一六號(一)ノ懸念モアリ又視察團善導ノ必要アルコト同電(二)ノ通ニシテ我方トシテハ出來得ル限り單一ノ視察團ト爲サシメ度ニ付「トマス」ニ對シ二個ノ視察團ヲ派遣スルコトナラハ各團體ニ有力者ヲ網羅セシムルコト困難ナル場合アリ得ヘキノミナラス支那視察團トシテモ日本ヲモ併セテ視察スルニ非サレハ十分調査ノ目的ヲ達シ得サルヘキヲ以テ原案通單一ノ視察團派遣ノコトトセラレ度旨篤ト懇談アリ度尙本件視察團ノ「スポンサー」カ全米評議會トナル以上ハ米國ノ對極東貿易ノ現狀其他ノ關係上支那調査ニ重キヲ置ク趣意ヲ勧誘狀中ニ記載スルコトニ對シテハ當方トシテ別段異存ナキ旨附言セラレ差支ナシ右經濟聯盟側ト打合濟ニ尙本件視察團ニ付テハ其ノ政治的影響ヲモ相當考慮スルノ要アルコト勿論ナル處主催者側ニ於テハ果シテ勧誘狀文案冒頭ニアルカ如ク國務商務兩省當局ト充分協議シ居ル次第ナリヤ「ト」トノ懇談ニ當リ事宜ニ依リテハ其邊

ニ如何程ノ見込アリヤ又成立スルトシテモ果シテ相當ノ地位官祿ノ人ヲ網羅シタルヤ疑問ニシテ費用ノ點ニ付テモ日米協議會ヨリ其ノ一部分ヲ寄附セサルヘカラサルニ至ル虞モアリ
ニ右ノ見込ヨリスレハ原案ニ從テ事實上ハ支那「ミツシヨ」トスルモ之ヲ利用シテ先ツ日本ニ立寄り懇談ヲ遂ケシメ以テ其ノ善導ニ努力スル方實質上ノ效果ヲ收メ得ヘシト認メラルルモ一旦當方ヨリ修正ヲ提議シ米支協議會ニ計ラシメタル上ノコトナルヲ以テ今更再ヒ原案ニ復舊セシメ得ルヤ疑問無キ能ハス
右ニ付「トマス」ノ見込確メ度ク存スルモ週末ノ爲聯絡シ得ス就テハ右諸點ヲモ御考慮ノ上何分ノ御意見至急御回答アリタシ
米へ轉電シ在米各領事へ暗送セリ

254 昭和10年1月14日 広田外務大臣より
在ニューヨーク沢田総領事宛(電報)

視察團は單一とすることが望ましく勧誘狀の
文案において中国により重きを置くことはや
むを得ないとの日本政府意向申入れ方回訓

ニ付夫レトナク先方ノ注意ヲ喚起シ置カレ度
在米大使及各領事ニ暗送アリ度

255 昭和10年1月14日 在ニューヨーク沢田総領事より
広田外務大臣宛(電報)

日本側が要求する勧誘状の原案復帰について
の日米通商協議会議長の見解および本件への
國務省極東部長の関与について

ニューヨーク 1月14日後発
本 省 1月15日前着

第一七號
貴電第五號ニ關シ

十四日「トマス」トノ懇談要領左ノ通

「本官ヨリ二個ノ視察團派遣ノ面白カラサルコトニ付種々理由ヲ並ヘテ述ヘタル處「ト」ハ過般貴方ノ修正案ニ從ヒ米支協議會ニ於テハ全然原案ヲ「ドロップ」シテ新「ドラフト」(往電第一五號)ヲ得タルモノナルヲ以テ今原案ニ復歸セシムルコトハ甚タ困難ナリト思考スル外團員ノ便宜ヨリ云フモ日本「ミツシヨン」參加者ハ主トシテ日本品ノ

對シテハ其ノ後常ニ電話ヲ以テ全部ノ成行ヲ報告シ貴方ニ提示シタル總テノ「ドラフト」モ「ホ」承知ニ入レ居レリト答ヘ商務省側ニハ何人ト聯絡シ居レリヤノ問ニ對シテハ唯係官ニ承知ニ入レ居ルノミナリト結局大體ハ「ホ」ノ指圖ニ從ヒ居ルヤノ口吻ヲ示シ過般來滿洲國訪問ノ件ニ觸ルルコトヲ欲セサル態度ヲ示シ居リタルコトモ國務省邊ノ意嚮ヲ體シテノコトナラスヤト疑ハシメタリ
三參加者ノ見込ヲ尋ネタル處「ト」ハ自分モ結局團員ノ一人トシテ加ハルコトナルヤモ知レスト答ヘ團長トシテハ其ノ後「ニユウトン、ベイカー」ノ「サゼスチヨン」アリタルモ前陸軍長官ヲ出スコトハ不要ノ誤解ヲ招ク虞アリトテ問題トナラス「ウオシユバーン、チャイルド」ハ嘗テ支那ニ對シ酷評ヲ爲シタルコトアル爲支那側ノ感情ヲ顧慮シテ之モ問題トナラス結局「キヤメロン、フオーブス」ト謂フ處ニ落着キ既ニ内々「アブローチ」セシメ居ル處大體同氏ニ於テ引受ケ呉ルルニアラスヤト考ヘ居ル旨ヲ語リタリ
米ヘ轉電セリ
在米各領事ヘ暗送セリ

輸入者ナリト認メ居ル處彼等ハ全然渡支スルコトヲ欲セサルヘク之ニ反シ支那「ミツシヨン」參加者ハ米國製造品ノ輸出業者タルヘク從テ彼等ハ日本立寄りヲ欲セス以テ費用ノ點等ヨリ考ヘ二個ノ視察團トスルコト目的達成上最モ便利ナリトノ結論ニ依リテ新「ドラフト」ヲ得タルモノナルカ故ニ其ノ變更ハ困難ナルヘシト述ヘタルヲ以テ本官ハ全米評議會カ「スポンサー」スル以上ハ米國ノ對極東貿易ノ現狀等ニ鑑ミ支那調査ニ重キヲ置ク趣旨ヲ勸誘狀中ニ記載スルコトニ對シテハ經濟聯盟側トシテハ異存無キ趣ニテ唯其ノ調査團カ日、米、支三國ノ間ニ何等蟠リヲ殘ササル様先ツ日本ヲ訪問センコトヲ欲スル次第ニシテ此ノ趣旨ニテ今一應原案讀直シヲ請ヒ度キ旨述ヘタルニ「ト」ハ支那側ニ於テハ支那「ミツシヨン」カ先ツ日本ニ立寄ルコトハ甚タシク支那ノ面子ヲ害フモノナリト考ヘ居リ其ノ邊ノ調節ニ困難ヲ感スルモ日本側ノ希望モ自分トシテハ良ク了解シ居ルヲ以テ今一應米支協議會ニ諮リ原案復活方ニ付自分ノ出來得ル丈ケヲ盡シ見ルヘキ旨ヲ答ヘタリ
二序^②乍ラ國務省側ニ於テハ何ノ程度迄「インテレスト」ヲ持チ來リタルヤト問ヒタルニ「ト」ハ「ホーンベック」ニ

256 昭和10年1月15日 在ニューヨーク沢田総領事より
広田外務大臣宛(電報)

日中両国への配慮は國務省極東部長の指示に基
づくとする日米通商協議会議長内話について

ニューヨーク 1月15日後発
本 省 1月16日前着

第一八號
往電第一七號ノ二ニ關シ
「トマス」ハ總テ「ホーンベック」ニ相談シ居レル意ヲ漏シ乍ラ本計畫遂行ニ當リ日支何レニ對シテモ惡感情ヲ醸ササル様意ヲ用フヘキ旨「ホ」ヨリ特ニ注意シ來リ居ル趣語リタルニ付此ノ點追電ス
米ヘ暗送セリ

257 昭和10年1月15日 在ニューヨーク沢田総領事より
広田外務大臣宛(電報)

勸誘狀新ドラフトの修正による原案復帰につ
いて日本側同意と団員の人選に関する要望日
米通商協議会議長ヘ申入れについて

別電 一月十五日発在ニューヨーク沢田総領事より

広田外務大臣宛第二〇号

右修正について

ニューヨーク 1月15日後発

本 省 1月16日前着

第一九號

往電第一七號ニ關シ

十五日「トマス」ヨリ別電第二〇號ノ通り修正ヲ加ヘテ原案ヲ復歸セシムルコトニ漸ク成功シタルモ勸誘狀發送既ニ遅レ居ルニ鑑ミ之ニテ確定スルコトニ同意アリタキ旨申越シアリタル處慾ヲ謂ヘハ先日來ノ交渉ノ蒸返シトナル虞モアリ且支那ヲ目標トスル單一「ミッシヨン」カ先ツ日本ニ立寄りテ懇談ヲ遂クル趣旨タケハ貫徹シ居ルニ鑑ミ本官ハ之ニ同意ヲ與ヘ經濟聯盟側ヘハ然ルヘク傳フヘキ旨答ヘ置キタルニ付右御承認アリタシ

尙本官ハ「ト」ニ對シ勸誘狀ニ付テハ日本側ハ原案其ノ儘ヲ鵜呑ミニシタル關係上該「ミッシヨン」ヲ機トシテ日米通商上ノ友好關係ヲ増サントスル實質的效果ヲ收ムル目的ノ爲ニハ充分配慮アリ度ク差當リ Forbes 前大使ヲ團長ト

スルコト又團員ニモ日本ニ理解同情アル者ヲ加フルコト即チ貴殿ノ參加ハ勿論先日來話置キタル Prim 及 Cole 等ヲ勸誘スルコトニモ充分盡力アリ度キ旨ヲ述ヘタルニ「ト」ハ出來得ル限り試ム可キ旨答ヘタリ

米ヘ暗送セリ

(別電)

ニューヨーク 1月15日後発

本 省 1月16日前着

第二〇號

往電第三號第一節ヲ After consultation with the Departments of State and Commerce, and with many firms interested, the National Foreign Trade Council has decided to sponsor an economic mission to China, in cooperation with the American-Chinese Trade Council whose members are listed herewith. 改メ第四節 Philippine トラフォーミング in effect separate sections to each country ヲ挿入シ第十二節末段 allocated for トラフォー preliminary expenses in

(promotion 2)

promotion of the mission ト改メ第十三節後段 The party トラ The whole mission トラ改メ in April トラ for トラノ間 トラ and arrangements will be made by the American-Japanese Trade Council in New York, whose members are listed herewith ヲ挿入シ第十四節最後ノ 15th ヲ 23rd ト改ム

~~~~~

258 昭和10年1月17日 広田外務大臣より  
在ニューヨーク沢田総領事宛(電報)

視察団の人選や滞在日程および満州国訪問等  
に關して日本側要望を前提に日米通商協議会  
議長と十分協議すべき旨訓令

本省 1月17日後7時発

第七號

貴電第一九號ニ關シ

御來示ノ修正勸誘狀案ニ依レハ視察團全員カ本邦ニ立寄ルコトトナリ居リ我方ニ於テ之カ指導ノ機會ヲ得ル次第ナルヲ以テ右修正案ニテ差支ナシ

尙視察團ノ構成ニ付テハ貴電後段ノ如ク可成我方ニ都合ヨキ決定ヲ見ル様此上トモ御盡力相成度又日程作成ニ就テモ

日本ニ於テ充分視察及懇談ノ時日ヲ得ル爲メ勸誘狀案ニ在ル如ク全員カ一二週間本邦ニ滞在シ且少クトモ團員ノ一部カ渡支ニ先タチ滿洲國ヲ視察スル如ク決定方打合サレ度尙又本件發表ノ場合ニ於テハ勸誘狀表題ノ如ク極東視察團派遣トシ支那視察團ト爲ササル様豫メ「トマス」ト懇談シ置カレ度

米及在米各領事ヘ暗送アリタシ

~~~~~

259 昭和10年1月19日 在ニューヨーク沢田総領事より
広田外務大臣宛

極東經濟視察団勸誘狀最終案の送付

機密第二四號 (2月13日接受)

昭和十年一月十九日

在紐育

總領事 澤田 廉三(印)

外務大臣 廣田 弘毅殿

全米貿易評議會主催極東經濟視察團派遣ニ關スル勸誘狀送付ノ件

壹月中旬電報ヲ以テ及報告置キタル本件勸誘狀二部別添送

付ス

英、佛、壽府ニハ關係電報ヲ轉電送セサリシ爲別ニ簡單ナル説明ヲ附シタル公信ト共ニ本件勸誘狀ヲ送付セリ

本信寫送付先 在米大使及在米各領事

(別 添)

January 15, 1935.

Dear Mr.

After consultation with the Department of State and Commerce, and with many firms interested, the National Foreign Trade Council has decided to sponsor an Economic Mission to China, in cooperation with the American-Chinese Trade Council, and the Chinese-American Trade Council whose members are listed herewith.

Important economic and financial missions, which other nationals have sent to Eastern countries, have demonstrated the practical advantages to be gained in the expansion of trade.

Reports of these various missions, including the survey made by Sir Arthur Salter in China in 1934,

clearly point to the need of an American survey of the opportunities for the promotion of reciprocal trade between the United States and China, which no American Mission has visited since 1910.

Members of this American Mission to China would also visit Japan and the Philippines, (forming in effect separate sections to each country) for the purpose of discussing mutual problems affecting trade, with a view to the promotion of reciprocal trade agreements which would tend to form a basis for future harmonious trade relations.

The Mission should consist of 15 to 25 members selected from industrial corporations having large interests in these countries, and should also include experts in economics, transportation and finance. Added to the delegation should be several prominent men now identified actively with any American

corporation, but whose past experience in Japan, China or the Philippines would be valuable aid to the Mission.

As the months of May and June are the most suitable for a stay in China, the Mission would leave from the Pacific Coast the latter part of March, returning the latter part of June. Members desiring to attend the International Economic Conference in Paris, June 24-29, could do so.

This proposed economic survey has been undertaken with the knowledge and accord of leading bankers, industrialists and Governmental officials in China. The work of the American delegation will be greatly facilitated by the preliminary steps taken by the Chinese-American Trade Council in Shanghai to insure its success. Sponsored by leading American and Chinese interests, and with advice and assistance of Governmental departments of both countries in furtherance of its objectives, full cooperation will be

provided for a thorough study of China's potential industrial and investment possibilities.

The findings of this Mission should be of great value to the Committee for Reciprocity Information in negotiations leading to a reciprocal trade agreement between the United States and China.

The information obtained through visits to Japan and the Philippines would also contribute materially to a better understanding of our trade relations with these countries and be a valuable aid to the solution of existing difficulties and a guide to future commercial policies.

The question of financing this proposed Mission to China and the Far East is therefore submitted to you. Corporations participating, and thereby entitled to direct representation on the Mission, presumably would pay the entire expenses of their own representative and contribute also to the general fund for meeting the overhead cost of the

Mission with respect to the expenses of experts and members not directly connected with the industrial corporations, i.e., members-at-large selected for their special knowledge of the countries visited and for the exceptional aid they can give in the work of investigating and the preparation of the final report.

Such general expense fund should not exceed \$125,000, including the payment of salaries of members-at-large and a small, efficient staff of secretaries.

The underwriting of this overhead cost of \$125,000, would require contributions by the larger corporations of not less than \$7,500 each-proportionately smaller sums being subscribed by those corporations having lesser interests in China and the Far East. Any unexpended amount of this \$125,000 would be returned, pro-rata, to the subscribing corporations, after deducting \$10,000 for preliminary expenses in promotion of the Mission.

In common with a number of corporations known to have interests in China, Japan and the Philippines and who seek closer economic ties with these countries, this letter is sent to you to enlist your active support in furtherance of the plan outlined and to obtain your suggestion as to the personnel of the members-at-large. It is requested also that you name your representative on this Mission and whether he would be prepared to accompany the Mission from the Pacific Coast, or would join it in China or Japan. The whole Mission will arrive in Japan early in April and arrangements will be made by the American-Japanese Trade Council in New York, whose members are listed herewith, for conference with members of the Japanese-American Trade Council and the Japan Economic Federation, lasting from one to two weeks, and then proceed to China about the middle of that month. The latter itinerary, including visits to the principal cities in China, would consume about six

weeks.

As complete arrangements for the Mission must be made promptly, your reply is requested by January 23rd.

Very truly yours,

President.

260 昭和10年1月26日 在ニューヨーク沢田総領事より
広田外務大臣宛(電報)

フォーブス前駐日大使の極東経済視察団团长

内諾について

ニューヨーク 1月26日後発
本 省 1月27日前着

第三〇號

二十日吉田大使「ポストン」ニテ「フォーブス」ト會談ノ際話序ニ極東視察團長引受方德憑セラレタルニ對シ「フ」ハ自分ノ團長タルコト日本側ニ「アグリアブル」ナルヲ聞クハ「エンカレッツダング」ナリ何レ國務省側ノ意向ヲモ確メタル上決定スヘキ旨答ヘタル趣ナルカ二十五日「シエバ

リエ」(往電第二四號末尾御參照)ヨリ「フォーブズ」ハ該視察團ニ對シ大統領國務次官及「ホーヘンベック」等ト會談ノ上當地ニ引返シ來リ主催者側ニ對シ團長引受方ノ内諾ヲ與ヘタル旨内報アリタルヲ以テ二十六日「ト」ニ眞否ヲ確メタル處「ト」ハ事實ナルモ團員ノ申込今日迄ノ處確答アリタルハ「スタンダード・オイル」ノミニテ「ゼネラル・エレクトリック」及「ナシヨナル・シテイ・バンク」ハ内諾ヲ與ヘ居ルモ特ニ地方ヨリノ回答遅レ居ル次第ニテ更ニ勧誘ニ全力ヲ注ク所存ニ付視察團成立ノ確定トナル迄ハ「フ」ノ團長内諾ノ件ノ漏レサル様シタキ旨答ヘタリ米ニ暗送セリ

261 昭和10年1月28日 在米國齋藤大使より
広田外務大臣宛(電報)

視察団团长に内定のフォーブスより視察団の
目的および國務省の本件に対する態度等につ
き聴取について

ワシントン 1月28日後発
本 省 1月29日後着

第四一號

本二十八日「フオーブス」前駐日大使來訪今回極東經濟視察團ノ團長タルコトヲ承諾シタルニ付出發前挨拶旁訪問シタル次第ヲ述ヘタルニ付本使ヨリ右團體ニ關シ種々質問セル處大要左記ノ通答ヘタリ

「本使ヨリ今回ノ視察團ハ主トシテ支那視察ヲ目的トスルモノノ様聞及ヘル旨質問セルニ對シ同氏ハ右ハ元來支那市場調査ノ目的ヲ以テ計畫セラレタルモノノ如キモ結局日本支那比律賓ヲ同様訪問スルコトナレルモノニテ自分カ團長ヲ引受ケタル理由ノ一モ夫ニ依リ同團體カ親支排日のノ傾向アル様誤解セラルルヲ一掃スル爲ナリト述ヘタリ

「三米國官憲トノ關係ニ關シテハ國務省トシテハ單ニ之ヲ「アプルーブ」シ且在日支米國公館ニ對シ便宜供與方ノ照會ヲ發スル程度ニテ而モ國務省當局ハ此ノ視察團カ純然タル私的團體ナルコトヲ必要且效果的ナリト考ヘ居レリ

「三一行ハ大体日本ニ二、三週間滞在ノ上渡支スル豫定ナルカ特ニ比律賓關係ノ者丈ハ行動ヲ別ニシ日本ヲ素通りスルコトナルヤモ知レス滿洲訪問ノ件ハ本視察團カ元々支那

第三八號

往電第三〇號ニ關シ

五日「シユバリエ」トノ會談左ノ通

(一)視察團其ノ後ノ成行ニ付「シユ」ハ先日ノ勸誘狀ニテハ意ヲ盡ササル所アル爲地方ノ會社等ヨリ照會アリ其ノ往復ニ手間取り「ダラー」汽船ノ如キモ漸ク本日其ノ副社長參加方承諾ヲ得タル次第ナリ又日本側ニテ「コール」「ペリン」參加方希望アル次第モ承知シ居ルヲ以テ極力勸誘シツツアル處今週中ニハ少クトモ團員半數ノ確定「リスト」ヲ御目ニカケ得ヘシト語リ

(二)尙第二輸出銀行ヨリ其ノ副頭取 Charles Start ノ參加申込アリタル旨ヲ語リタルヲ以テ右ハ「モネ」ノ計畫ト聯絡アルニアラスヤト尋ネタルニ「シユ」ハ「モ」トハ關係ナク該銀行トシテ全般的ノ視察ヲ遂ケントスルモノナリト答ヘルト共ニ元來「モ」ハ「ウオーカー」ヨリ「クーンロープ」商會ノ代表トシテ「モ」ノ參加方申込アリ米國視察團ニ佛人ノ參加ハ可笑シキモノナリトテ「ジョーンソン」ニ確メタルニ同商會ハ「モ」ト全然無關係ナリトノコトナルヲ以テ其ノ儘問題トナシ居ラサル旨ヲ述ヘタリ依テ本

視察ヲ目的トシテ計畫セラレタル關係モアリ支那側ニ面白カラサル感觸ヲ與フルヲ恐レ見合ス積リナリ（滿洲視察ニハ別箇ノ團體ヲ組織スルコト可能）

「四自分トシテハ渡日ノ上ハ團體ノ目的タル經濟界諸方面トノ接觸ハ勿論ノコト乍ラ成ルヘク舊知ト面談ノ機會ヲ得度ク特ニ牧野伯、齋藤前總理、幣原男等ニ御會ヒシ度キ希望ヲ有ス

「五一行ノ顔觸人數等未タ判明セサルモ自分ハ此ノ酷寒ヲ避クル爲近近當方面ヲ出發シ巴奈馬經由加州ニ赴キ同地ニテ一行ヲ待受ケ之ト共ニ三月二十二日桑港發ノ「クウリツヂ」號ニテ渡日ノ豫定ナリ

262

昭和10年2月6日

在ニューヨーク沢田總領事より
広田外務大臣宛（電報）

全米貿易評議會理事より視察團の顔ぶれにつき
聴取すると共にモネの影響が視察団に及ぶ
ぬよう日本側立場の説明について

ニューヨーク 2月6日後発
本 省 2月7日後着

官ハ「モネ」計畫ニ對スル我方態度ヲ説明スルト共ニ要スルニ支那ニ於テハ第三國ハ日本ノ參加若ハ其ノ充分ノ了解ナクシテ何等有效ナル活動ヲナシ得ス然ルニ此ノ根本ノ點ヲ了解セサル「モ」ノ所言ヲ聽クカ如キコトアラハ今回ノ視察團モ初ヨリ失敗ナリト言ヒテ過言ナラスト述ヘタルニ「シユ」ハ「モ」カ支那通ニモアラス又實業家トシテ何等ノ權威ニモアラス其ノ行動ニハ警戒ヲ要スル點ハ「フオーブス」氏ニモ話シ「フ」氏モヨク了解シ居ルヲ以テ視察團カ「モ」ト關係ヲ生スルカ如キコトナカルヘク又極東ニ於ケル日本ノ地位ニ付テモ永ク上海ニ在留シタル自分ハ充分了解シ居リ「トマス」等ニ對シテモ其ノ趣旨ニテ色々進言シ居ル次第ナルヲ語リ

(三)滿洲國視察ヲ勸メタルニ對シテハ「シユ」ハ一行中數名少クトモ「トマス」ト自分ハ西比利亞經由ニテ巴里商業會議所大會ニ赴ク必要アルヲ以テ途中滿洲ニ立寄ノ心算ニテ其ノ他ニモ滿洲視察希望者ヲ生スヘシト信スル旨ヲ答ヘタリ
往電第二四號、第三〇號ト共ニ本電英、佛、壽府へ暗送セリ

米ニ暗送セリ

263 昭和10年2月12日 在ニューヨーク沢田総領事より
広田外務大臣宛

視察団派遣に関連して昨年の広田・ハルメツ
セージの趣旨に基づき両国の理解促進に努力
する旨ハル国務長官より申越しについて

機密第五六號 (3月9日接受)

昭和十年貳月十二日

在紐育

總領事 澤田 廉三(印)

外務大臣 廣田 弘毅殿

(欄外記入)
極東經濟視察團ニ關スル「ハル」國務長官往復文書ニ
關スル件

吉田大使力前駐日大使「フオーブス」ニ對シ今回ノ米國極
東經濟視察團ノ團長タルコトヲ從憑セル次第ハ客月下旬電
報ノ通りナル處其后大使ヨリ「ハル」國務長官ニ對シ「フ
オーブス」カ團長ニ擬セラレ居ル旨ノ報道アル處米國人間
ニハ日本ニ對シ相當誤解アルヤニ見受ラル、此ノ際米國人

I acknowledge the receipt of your letter dated at
New York, January 21, 1935, in which you were so
good as to enclose a letter of introduction from Mr.
Grew.

I am pleased to learn that Mr. W. Cameron Forbes
has been invited to become a member of the economic
mission to the Orient which is being sponsored by
the National Foreign Trade Council. I hope that Mr.
Forbes will be in position to accept the invitation,
as his high character, combined with his extensive
knowledge of and experience in the Orient, would be
most helpful to his associates in the mission toward
enabling them to view in clear perspective conditions
in the various countries of the Far East.

I appreciate your motives in expressing to me
so frankly your views in regard to relations between
our two countries. In reciprocating your thought that
causes of misunderstanding should be removed, I
assure you that it is my constant endeavor, in the

カ自己ノ眼ヲ以テ極東ノ實狀ヲ視察スルハ頗ル時宜ニ適シ
タルモノト言フヘク殊ニ極東ノ事情ニ通シ居レル「フオー
ブス」ヲ視察團長ニ推ス事ハ誠ニ結構ニ存セラル、旨別紙
甲號^{（電報）}寫^{（電報）}ノ通り申送レルニ對シ「ハル」國務長官ヨリ別紙寫
通り一月二十四日附書翰ヲ以テ今回「フオーブス」カ極東
經濟視察團ノ團長ニ推薦セラレ居ルハ同氏ノ高潔ナル人格
並ニ極東ニ關スル豐富ナル智識ト經驗ニ徴シ誠ニ結構ト存
シ居リ又日米國交ニ關スル吉田大使ノ腹藏ナキ意見ノ披
歷ニ對シテ感謝ノ意ヲ表スルト共ニ自分ハ昨年廣田外相
トノ間ニ交換シタル書面ノ趣旨ニ基キ兩國間ノ誤解一掃
ノ爲メ努力ヲ續ケツ、アル旨回答アリタル趣ナリ右報告
ス

本信寫送付先 在米大使

(別紙)

THE SECRETARY OF STATE

WASHINGTON

January 24, 1935

My dear Ambassador:

conduct of the foreign relations of the United States,
to give effect to the letter and spirit of the personal
messages that were exchanged between Mr. Hirota
and me last year.

I thank you for your courtesy in calling on me and
hope that I may have the pleasure of renewing our
acquaintance.

Sincerely yours,

(signed) Cordell Hull

His Excellency

Shigeru Yoshida,

Care of the Japanese Embassy,

Washington, D. C.

(欄外記入)

米國ハ常ニハルメッセージヲ引用スル点注意

264 昭和10年2月28日 在ニューヨーク沢田総領事より
広田外務大臣宛(電報)

視察団の団員名簿および旅程の送付について

別電一 二月二十八日発在ニューヨーク沢田総領事より

広田外務大臣宛第四六号

右団員名簿

二月二十八日発在ニューヨーク沢田総領事より

広田外務大臣宛第四七号

右旅程

ニューヨーク 2月28日後発

本 省 3月1日前着

第四五號

往電第四四號ニ關シ

二十八日早朝「トマス」ヨリ電話ニテ今日迄ノ参加申込者

ニテ視察團計畫決行スルコトトシ目下團員名簿並ニ旅程作

成中ニ付本日ノ日米協議會例會ニ於テ披露スヘキ旨知ラセ

來リタルカ同例會ニ於テ發表シタルモノ別電第四六號及第

四七號ノ通

別電ト共ニ米ヘ暗送セリ

(別電一)

第四六號

ニューヨーク 2月28日後発
本 省 3月1日前着

Probable Mission personnel (subject to revision)

Honorable W. Cameron Forfees-Chairman.

(Eugene P. *)
Eugene P. Thomas-Vice Chairman President,

National Foreign Trade Council.

James A. Thomas-American Asiatic Association

New York.

(Dillingham *)
Walter F. Willingham of Honolulu.

(C. V. Wickham *)
Tywickham of Chicago Board of Trade.

J. Harold Dollar of the Dollar Steamship Lines.

(Ellsworth *)
G. Fielsworth Huggins-Textile Institute.

John B. Chevalier, Director, National Council of

American Importers and Traders.

Charles J. Carroll, member, American Society of

Civil Engineers.

Leighton W. Rogers, President, Aeronautic

Chamber of Commerce, Washington, D. C.

Frederick V. Field of the Institute of Pacific
Relations.

(F. Renner *)

Professor C. Fremr of the University of Michigan.

John S. Campbell, Vice Pres., the Wilcox-Hays

Co., Portland, Ore.

Representative of the Second Export-Import Bank
may accompany the Mission.

To meet and assist the Mission in the Far East but
non of official personnel:

Guy Holman, Vice President, National City Bank

of New York.

Philip K. Condict, Vice Pres., International

Telephone and Telegraph Corp.

H. B. Phillips of the General Motors Export Co.

A Vice President of the Pacific American Airways

Company.

Possibly Representatives of the San Francisco, Los
Angeles and Portland Chambers of Commerce.

Representative of the Silk Industry. (?)

(別電二)

ハバークー 2月28日前発

本 省 3月1日前着

第四七號

Suggested program in Japan for the American
Economic Mission.

Friday, April 5, 1935 arrive at Yokohama per S. S.

President Coolidge.

Leave Kobe Friday, April 19, 1935 per S. S.

President Harrison.

Saturday, April 6, proceed to Tokyo and

pay respects to Japanese Government Officials

and Japanese Economic Federation, and the

Japanese-American Trade Council.

Monday, April 8, visit Grand Yokohama Exposition

in commemoration of its reconstruction, 1935.

Tuesday, April 1-11, visit industrial plants in the neighborhood of Tokyo.

Wednesday, April 10, extend dinner at Tokyo to Japanese friends.

Friday, April 12, lay wreath at Shrine of Admiral Togo at Tokyo.

Saturday, April 13, proceed to Kyoto.

Monday, April 15, lay wreath at Memorial to Thomas Edison at Kyoto.

Tuesday, April 16, proceed to Osaka.

Wednesday, April 17-18, visit industrial plants in the neighborhood of Osaka.

Friday, April 19, sail from Kobe per S. S. President Harrison.

265 昭和10年3月12日
在ニューヨーク沢田総領事より
広田外務大臣宛(電報)

視察団団員および旅程の変更について

ニューヨーク 3月12日後発
本 省 3月13日前着

第六〇號

極東視察團ノ参加者日程等一二日新聞ニ發表ノ筈(發表文郵送)ナルカ要旨左ノ通

「比律賓行ヲ中止シ視察團名簿ヲ American Economic Mission to Japan & China トス

「参加團員一五名往電第四六號 official personnel 中「フ

ーギン、トーマン」「ロジャース」ヲ除キ代リ「ロ
(Bixby 2)

ンデクト」及 Harold M. Rixby (Pacific American
(Louis 2)

Air-ways 副社長)ヲ正式團員トシ尙新タ「Dr. Louis C.
(O'Connell 2)

Jones (American Cynamid Co. 技師) Colonel Sydney
(Danville 2)

W. Minor (Dibrell Brothers Danvise Virginia) ヲ加フ

極東ニ於テ一行ト落合フモノハ「ホルマン」及「フイリ
ツプス」ノ二名輸出入銀行代表者桑港羅爾「ポートラン
ド」商議ノ代表者「シルク」業代表者ヲ削除ス

「シエームス、トーマス」ヲ副團長トス

四 日本及支那ノ「ナショナル、シテイ」及「チエース、ナ
シヨナル」兩銀行支店カ一行世話ニ當ル

五 日本ニ於ケル日程ハ前電通リ

六 支那ニハ四月二十二日上海着(「プレヂデント、ハリソ
ン」)ヨリ六月十八日同地發(「プレヂデント、クーリッ
グ」)歸米迄滞在シ上海ヲ中心トシテ視察ス其ノ間三週
間ノ豫定ヲ以テ一部ハ漢口及中支方面一部ハ廣東及南支
方面一部ハ天津及北支方面ノ視察ニ赴ク

七 巴里國際商議會議出席者ハ六月十五日上海發陸路(滿洲
國經由)巴里ニ赴ク

八 歸米後米日及米支通商協議會ニ視察報告書ヲ提出ス
米、桑港、「ホノルル」ヘ轉報セリ

266 昭和10年4月24日
広田外務大臣より
在米國齋藤大使宛(電報)

極東經濟視察團の滞京中における日本側実業

家との意見交換等について

付 記 四月六日付情報部第一課加瀬(俊二)事務官稿

「岡田總理大臣ノ米國極東視察團々長「フオー
ブス」氏及「ギヤロル」氏接見會談要領」

本 省 4月24日後6時10分發

第一一二號

米國經濟視察團ハ滞京中數日ニ亘リ本邦關係實業家トノ間
ニ三「グループ」ニ分レ意見交換ヲ爲セリ其ノ主ナル點左
ノ通

(一)關稅貿易及製品ノ部ニ於テ米國側ヨリ米國關稅ハ内外品
間ニ生産費ノ平衡ヲ計ラムトスルモノナル處産業復興法
ノ爲生産費増加シ關稅ニ依ルモ右平衡ヲ保チ難シト述ヘ
本邦側ヨリ我國ハ米國ヨリ輸入超過トナリ居ル關係ニア
ルニ不拘米國ニ於テハ日本ノ鮪鉛筆陶器綿布等ノ輸出ニ
對シ大騷スルノ不當ナルヲ指摘セリ尙石油業法貯油義務
ニ關シ意見交換アリタリ

(二)爲替金融ノ部ニ於テ日本側ヨリ我方ニ於テハ故意ニ圓爲
替相場ノ下落ヲ計リ居ルモノニアラス又我輸出増加ハ爲
替關係ノミナラス産業能率及其ノ合理化ニ因ルモノニシ
テ輸出品ノ廉價ナルコトハ一時的現象ニアラサル旨ヲ述
ヘタリ銀問題ニ關シ支那現在ノ貨幣問題ノ困難ハ米國銀
政策ニ基因スルモノニシテ支那ヨリノ銀流出繼續セハ其
ノ財政組織ハ崩壞スルニ至ルヤモ知レス上海ニ於テ外國
銀行側ノ協力ニ依リ之カ救済方法ヲ見出スコトトスヘキ

モ同時ニ米國銀政策ノ影響ニ關シ米當局ヲ啓發スルノ要アリトナスニ意見一致セリ尙「フオーブス」ノ要求ニ依リ兒玉正金頭取ヨリ銀問題ニ關スル覺書ヲ提出シ之ヲ米當局ニ傳達スルコトナレリ

(三)通信運輸ノ部ニ於テ日米貿易促進ノ見地ヨリ現行日米間電信料金低減方本邦實業四團體及經濟視察團ヨリ夫々政府及關係會社ニ「アプローチ」スル旨ノ申合ヲナシ又日本側ヨリ渡航者及船舶ニ關スル米國法規ノ嚴重ニ過クル點ヲ指摘セリ

尙移民問題ニ關シテハ(一)及(三)ノ部ニ於テ意見交換アリタルカ日本側ヨリ移民法ニ對スル我國一般ノ感情ヲ説明シ米國ニ於テ少數者ヲ除キ本問題ニ冷淡ナルコトヲ指摘セルニ對シ米國側ヨリ加州商業會議所ノ移民法改正運動ノ示スカ如ク米國實業家ハ本問題ニ對スル日本ノ立場ヲ了解シ居ルモ本問題ノ急速解決ハ州ノ立法權及加州労働黨中共産分子ノ關係上之ヲ困難ナラシメ居ルコト等ヲ述ベタリ

英、佛、伊、紐育、桑港、羅府、市俄古、シアトル及ポーランドヘ暗送アリ度

「フオーブス」 生絲ハ貴國ヨリ輸入スト言ヒ

總理 日本ハ棉花ヲ多量貴國ヨリ購入スト報ヒラレ

「フオーブス」 何カ適當ナル品物ニテ米國ニ輸出シ得ルモノモアリヤ「サゼスシヨン」モアラハ承り度シト述ベ

總理 夫レハ數々アルヘシト考フ綿製品ニセヨ絹織物ニセヨ輸入防壁ノ措置緩和セラルルニ於テハ輸出ノ餘地猶渺カラサルヘシ日本ハ米國、加奈陀、濠洲等トノ貿易ニ於テ何レモ支拂超過ノ狀態ニ在リ之等諸國ヨリ原料品ヲ買入ルルモ如何セン我製品ハ輸入防壁ニ依ル諸制限ノ爲メ賣込ムコト能ハス此ノ形勢ニシテ持續センカ日本ハ將來立チ行カサルコトトナルヘキヲ恐ル何トカシテ貿易尻調整ノ道無キモノナリヤト言ハレ

「フオーブス」 御説示ノ點ハ眞ニ重要(「グレイブ・イムポータンス」ト言ヘリ)ナレハ後刻一行ノモノニモ十分傳達致スコトトスヘシ綿製品等ニ付テハ何分米國ノ製造業者カ議會ニ壓迫ヲ加フル等ノ事情モアリ寧ろ茶ノ如ク米國ニテ生産セラレサルモノニ付輸出増加ヲ考フルコトモ一案ナルヘシト述ベ、「キヤロル」ヲ顧ミ意見ヲ徴シ「キヤロル」亦茶、樟腦其ノ他ノ輸出ヲ考慮スルコト然ルヘシトテ同

(付記)

岡田總理大臣ノ米國極東視察團々長「フオーブス」氏及「キヤロル」氏接見會談要領(昭和十年四月六日午前九時三十分)

會見ハ三十分内外ニシテ終了ス

先ツ總理大臣ヨリ歡迎ノ辭ヲ呈セラレ「フオーブス」氏ニ向ヒ貴下ハ日本ノ國情ニ通セラルル筈ナレハ宜シク右ヲ一行各員ニ御説明アリ度シ尙能フ限りノコトハ致シ萬端ノ便宜ヲ取計フヘキニ付御希望ノ點ハ御遠慮無ク申出テラレ度シト述ヘラレ

「フオーブス」之ヲ深謝シ貴國ニハ大使トシテ在任シ極メテ愉快ナル記憶ヲ有スルノミナラス多數ノ舊知モアリ今回ノ來朝ハ自分ノ最満足スルトコロナリ今回ノ「ミツシヨン」ノ使命ハ日米間通商貿易ノ伸張ノ爲メ諸般ノ研究ヲ致スニアリト答フ

總理 日本ノ對米支拂勘定ハ巨額ニ上リ確カ三億圓以上(「フオーブス」驚キ居タリ)ヲ貿易尻決済ノ爲メ支拂ヒ居ル處貧乏ナル日本トシテハ米國ニ於テ何トカ現在以上二日本品ノ買付ヲ考慮スル様希望セサルヲ得スト述ヘラレ

様ノコトヲ述フ)實ハ本「ミツシヨン」ノ組織セラルルニ當リ或ル一員ヨリ一行ノ顔觸レカ輸出業者ノミニテ輸入側ノ代表者無キ點ヲ指摘シ日本ヨリ買フコトモ考ヘテ見テハ如何トノ意見ノ開陳アリタル次第ナルカ一行トシテハ夙ニ此ノ點ヲモ十分考慮シ居リ日本ヨリ購入シ依テ以テ日本ニ米國品ヲ輸出スルノ必要ナルコトヲ承知シ居レリ向後ハ貿易均衡ヲ主眼トシテ各般ノ研究ヲ試ミルコトト致スヘシ但シ本「ミツシヨン」ハ經濟視察ノ使命ヲ有スルモ政治的ニハ何等ノ權能ナク從ツテ「ミツシヨン」ハ executive power ヲ缺キ居リ其視察ノ結果ヲ直チニ施行フ地位ニ居ラス又一行ハ上陸致シタル許リ故徐ロニ研究ヲ試ミルコトトシ唯今ノトコロ特定ノ商品ニ關シ何等申上クルコトヲ差控ヘ度ク後刻「アナリテイカル」ナル考究ヲ加フルコトト致シ度シ又更ニ貿易調整ニハ二國間ノ貿易ノミナラス三國間ノ三角貿易ニ依ル方法モ考ヘ得ヘキカト存スル處閣下ニ於テ何等御氣付キノ點アリヤト質問シ

總理 夫レハ結果支那問題ノ解決ト言フコトトナルヘシト答ヘラレ

「フオーブス」支那ハ之カラ視察スル譯ニテ未タ意見ヲ申シ上ケ難キモ唯今申シ上ケシ三角貿易ハ寧ロ一般のニ——例ヘハ日米蘇間ト云フカ如キ——申シタル迄ノコトナリト言ヒ

總理 世界ノ平和繁榮ハ先ツ以テ支那ノ安定ヲ計ルニアラサレハ到底幾シ難シ此點歐米人士ニハ認識十分ナラサル傾向モ鮮ラサルヤニ思ハルト言ハレ「フオーブス」ハ同感ノ面持ニテ肯キ居タリ日本カ支那ニ壓迫ヲ加フルヤニ猜疑スル向モアル模様ナルモ之ハ日本ノ實力ニ鑑ミルモ絶對不可能ノ問題ナルノミナラス日本トシテハ從來常ニ誠心誠意支那ノ安定ヲ援助シ來レル次第ナリ要スルニ歐米人士ハ先ツ支那及支那人ヲ理解セサルヘカラスト述ヘラレ「フオーブス」日米ノ友好關係増進モ亦世界平和ノ礎ナリト信スト述ヘ

總理 日米兩國間ニハ友誼ノ障礙トナルモノ皆無ナリト確信ス唯無責任ナル言論カ困リモノナリト應セラレ

「フオーブス」御確信ヲ承リ大ニ意ヲ強フス實ハ日米關係ノ本然友好ナルヘキコトニ付テハ大使在任時代ヨリ引續キ常ニ自分ノ唱ヘ來レルトコロナリ言論ハ日米兩國共自由ナ

様ナルカ日本ニ於テモ支那ニ於テモ到ル處先ツ親善關係ヲ持出サルル處素ヨリ國交ノ親善關係ハ貿易ニ必要ナルモ同視察團ノ使命ハ親善關係ヨリモ專ラ貿易増進ヲ主眼トスルモノニシテ此ノ目的ノ爲視察團ヲ八箇ノ委員會ニ組織シ當地ニテハ滞在時日ノ關係上之ヲ(一)財政金融投資(二)商品(三)交通運輸ノ三箇ノ部門ニ大別シ各部門毎ニ其ノ關係専門家及實業家ト會合シ意見ヲ交換シツツアル次第ナルカ同一行ノ目的ハ單ニ調査ニアルヲ以テ何等現實ノ契約ヲ締結シタルコト無シ

三日本ニ於テ特ニ印象ヲ深クシタルハ日本ノ石油政策ニシテ日本カ軍備ノ爲莫大ナル石油貯藏ヲ必要トシ外國石油ノ買入ニ努力シ居ルニハ一驚ヲ喫シタリ又米國ハ棉花價額鈞上ノ方針ナルカ之カ日本ニ及ス影響引イテハ日本生糸ノ對米輸出トノ均衡上關係重大ナルモノアルヲ以テ歸米後當業者ニ報告ノ積リナリ

三米國ノ銀政策ニ付テハ日本及支那ニ於テモ到ル處苦情ヲ聞キタルカ其ノ影響甚タシキヲ以テ之亦米國當路者ニ充分説明ノ筈ナリ

四⁽²⁾支那側ノ最主要ナル希望ハ鐵道線路ノ延長ナルカ視察團

レハ過激ナル(inflammatory ト云ヘリ)言論ノ取締ハ却々困難ナルコトナリト述ヘ

右ニテ會見ヲ終リ「フオーブス」「キヤロル」兩人共總理大臣ニ深く感謝ノ意ヲ表シ極メテ満足ノ様子ニテ退出シタリ。

(報一 加瀬)

267 昭和10年5月15日 在中国若杉(要)大使館參事官より
広田外務大臣宛(電報)

日本および中国における視察の目的と調査の

内容およびその印象につきフオーブス視察団

團長の談話

北平 5月15日後発
本省 5月15日後着

第三三五號

⁽¹⁾十五日日本官舊知ノ米國經濟視察團長「フオーブス」ヲ往訪シタルニ同氏ノ談話中斷片的乍ラ參考トナルヘキ要點左ノ如シ

一 支那ニ於ケル調査ノ目的及方法ハ全然日本ニ於ケルト同

員中ニモ鐵道専門家アルヲ以テ充分研究中ナルモ未タ如何ナル地域ニ投資可能ナルヤハ決定シ居ラス又航空事業及自動車路ノ建設ハ支那側ニ於テ頗ル熱心ナルカ現ニ南方殊ニ上海附近ニ於テハ支那自身ノ手ニテ相當ノ成績ヲ擧ケ居リ未タ外國資本ニ對シ現實ノ申込アル次第ニ非サルモ將來有望ナル事業ナルヘシ飛行機ハ米國ヨリモ若干買入レ居レルモ主トシテ伊國ヨリ買入レ居ルモノ多キカ如シ

五 英國ヨリ鐵道事業調査ノ爲派遣シタル「ハモンド」少將ノ活動ニ付テハ之ヲ詳カニセサルモ英國ハ義和團事件賠償金ヲ鐵道事業ノ建設材料供給等ニ流用シ得ル便宜アルヲ以テ之ヲ基礎トシテ今後鐵道方面ニ「インテレスト」ヲ有スヘキハ想像ニ難カラス

六 日米間ノ生糸及棉花ノ貿易調節ノ重要ナルト同様ニ支那ニ於テモ支那ノ生糸ト棉ノ改良トハ今後ノ米支通商上重要ナル研究問題ナルカ支那生糸ノ對米輸出ハ未タ僅少ニシテ到底日本生糸ノ米國市場ヲ獨占シ居ル勢ニ比較スルニ足ラサルモ支那生糸ノ弱點ハ其ノ製法舊式ナル爲品質ノ粗惡ト格付不統一等ニアルヲ以テ

⁽²⁾是等ノ改良ヲ行ヘハ今後相當米國市場ニ進出シ得ヘク從テ

米國棉花ノ輸入ニ資スルニ至ルヘキモ之ト關聯シテ支那ニ於ケル棉花栽培改良ノ將來ハ大ニ研究ノ要アル次第ナリ
 七北支ニ於テ投資シ得ヘキ事業ニ付テハ未タ正確ナル結論ニ達シ居ラサルモ一例ヲ舉クレハ青島ニ於ケル鶏卵、石材、落花生油、紡績ノ如キハ米國専門家ヲシテ實地研究セシムルニ於テハ相當見込アルモノト認メラル又羊毛視察ノ爲團員ノ一部ヲ綏遠ニ派遣中ナルカ其ノ結果未タ報告ニ接セス又雲南ニ於ケル錫ハ頗ル有望ニシテ之カ運搬ノ爲ニハ佛國鐵道トノ了解ヲ要スル處其ノ協力ヲ得ルコトハ容易ナルヘシト思考セラル云々

尙同一行ト銀行集會所及商業會議所代表等トノ會合ニ列席セル袁良ハ本官ニ對シ同視察團ハ米國品ノ賣込ヲ主眼トシ支那產品ノ買入ニ餘リ注意セサルノ嫌アルヲ以テ同席上此ノ點ヲ指摘シ置キタルカ要スルニ北支ニ於テハ餘リ目星シキ事業無ク米國側ノ主眼トスル處ハ航空事業ト道路ナルヘシト内話セリ

支、南京、天津、青島、漢口ヘ轉電セリ

支ヨリ上海ヘ轉報アリタシ



三一行中ノ「シュバリエ」カ豫テ昵懇ナル當地滿鐵事務所郷ニ洩シタル所ニ依レハ前記協議會ニ於テ米支協力ノ可能性有ル事項トシテ(イ)成都ヨリ重慶ヲ經漢口ニ至ル鐵道ノ建設(ロ)支那各都市ニ於ケル電話事業(ハ)米支合辦航空連絡(ニ)脱(ヘ)「クレジツト」ノ設定

(ハ)米支互惠關稅等ノ問題討議セラレタル由ナルカ支那側有力ナル一委員ノ談ニ依レハ米人中眞面目ニ討議シタルハ三、四名ニ過キスシテ之亦實際問題トシテヨリ寧ロ學究的ノ討議ナリシ由ナリ銀問題ハ大イニ論セラレタルカ調査團側ハ單ニ聽キ置ク程度ノ態度ヲ取り居タル由尤モ同シク委員ノ一人ナル浙江實業銀行副經理章刀器^{○(カ)}ハ館員ニ對シ調査團ハ對支投資ノ爲ニハ米國ノ銀政策ニ變更ヲ加フルノ要アリト言フニ傾キ居レリト語り又對支投資ハ支那ノ政情安定シ且日本ヨリノ侵略ノ脅威除去セラレサル限り困難ナリトノ結論ニ到達シタル模様ニテ今次ノ北支事件ハ調査團ニ對シ甚大ナル衝動ヲ與ヘ右結論ハ更ニ深メラレタル模様ナリト語レル由ナリ(本項發表セサルコトト致度シ)

三⁽³⁾右協議會前團長「フオーブス」ハ蘆野ニ對シ調査團ノ使

268

昭和10年6月17日 在中国有吉大使より
 広田外務大臣宛電報

極東經濟視察團の中國における調査の状況および中国側実業家との意見交換の内容等について

上海 6月17日後発
 本省 6月17日後着

第四九〇號

往電三七七號及第三九五號ニ關シ

一、米國經濟調查團ハ四月二十二日當地着以來廣ク南北支及長江上流(重慶迄)各地ヲ視察中ナリシカ本月上旬杭州ニ赴キタルヲ最後トシ(同地ニ於テ二日二亘リ宋子文ト會談シタル由)十日ヨリ十四日迄連日當地ニ於テ支那側金融業者及實業家ト協議會ヲ開キ之ヲ以テ支那ニ於ケル使命ヲ終ヘ明十八日當地出帆ノ「クリーツヂ」號ニテ本邦經由歸米ノ途ニ就クコトナリタリ
 同調査團ハ十六日聲明書ヲ發表シタルカ何等調査ノ内容ニハ觸レス報告書ハ船中ニテ作成歸米後之ヲ發表スル筈ナル旨述ヘ居レルニ過キス

命ハ米支貿易増進ノ方策ヲ攻究スルニ在ルコトヲ述ヘタル後各國對支輸入ニ對シ種々金融上ノ便宜ヲ與ヘ居ルニ拘ラス(庚子賠款ノ使用ノ如キモ其ノ一ナリ)米國ハ何等此ノ種便無ク不利ナルニ付貿易上ノ「クレジツト」ニ付攻究ノ要アリト語り又日本及支那ニ於ケル紡績業ト自國紡績業トノ競争ノ調整ニ付頻リニ苦慮シ居リタリ又對支借款ニ關シテハ蘆野ノ質問ニ對シ語ルヲ得スト答ヘ居タル趣ナリ

右「フオーブス」ノミナラス他ノ團員モ何レモ支那ノ最近ノ進歩就中航空事業ノ發達ニハ深く感動セル模様ニテ此ノコトハ前記聲明書中ニモ言及シ居レリ
 尙一行中ノ學者タル「レーマー」博士ハ南京政府ノ威力ノ及ヘル範圍意外ニ廣キコトヲ感シ居ル旨漏シ居タリ委細郵報ス北平、在支各總領事ヘ轉電セリ

269

昭和10年10月14日 在ニューヨーク沢田總領事より
 広田外務大臣宛

全米貿易評議會が國務省に慫慂方依頼した中国の対米答礼使節団派遣について中国側より

見合わせ方申越しについて

機密第三一四號

(11月8日接受)

昭和十年十月十四日

在紐育

總領事 澤田 廉三(印)

外務大臣 廣田 弘毅殿

支那ノ對米答禮經濟使節派遣見合せ方等ニ關スル

「シュバリエ」内話ノ件

九月二十日極東經濟使節團書記長「シュバリエ」本官ヲ來訪シ

(イ)米支通商協議會ニ於テ極東視察團報告ニ基キ米支通商促進方ニ付討議セルカ差當リ「レヴォルヴィング・クレディット」ノ「システム」ニ依リ支那ノ鐵道建設等ヲ援助スル案ヲ研究スルコト、ナリタル旨ヲ告クルト共ニ

(ロ)全米貿易評議會ノ今年度「ヒューストン」大會ヲ期トシ支那ヨリ答禮經濟使節團ヲ送ル様支那側ニ懇願スルコト、ナリタルニ付テハ此ノ際日本側ヨリモ同大會ニ間ニ合フ様答禮使節ヲ派遣サレテハ如何ト申出テタ

リ

依ツテ本官ハ右(ロ)ノ答禮使節團ニ付テハ嘗テ「トマス」ヨリノ希望モアリ一應東京ニ取次キタルコトアルモ何等回報ナク從ツテ本官ニ於テハ當分實行セラル、モノトモ認メ居ラス又實行スルトスルモ右ハ日本側ニ於テ必要ヲ認メタル時之ヲ派遣スルコト、ナル可ク支那力派遣スルカ故ニ日本モ之ニ倣ヒテ派遣スルト言フカ如キ案ハ本官トシテ取次困難ナル旨告ケ又(イ)ノ對支投資ニ付テハ目下ノ狀況ニ於テ支那側ノ何人ヲ相手ニ之ヲ行フ積リナリヤ頗ル無謀ナル企ナル様思考セラレスル案力眞面目ニ討議セラル、コトスラ意外ナリト述ヘタル處「シュ」ハ素ヨリ未タ何等具體的ノ話ニ進ミ居ル次第ニアラス輸出入銀行邊リニ當リ付ケテ其ノ「サッポート」ヲ得ラル、ニ於テハ更ニ考量セントスル程度ナリト答ヘタルヲ以テ本官ヨリ若シ同案何等發展スルニ於テハ隨時内報ヲ得タキ旨依頼シ置キタリ

十月十日更ニ「シュバリエ」ヨリ電話ニヨレハ支那ノ經濟使節團派遣ニ付國務省ヲ通シ支那側ニ懇願方依頼シ置キタルニ最近在上海米國總領事ヨリ支那側ニ話シタル處支那側

ニテハ目下日本ニ經濟使節團ヲ送り居ルニヨリ同時ニ米國ニ派遣スルコトハ困難ニテ將來別ニ考量シ度シトノ内意ナル旨返事アリタル趣國務省ヨリ通知アリタル由ナリ右御參考迄報告ス

本信寫送付先 在米大使、在支大使

270 昭和十年十一月十二日 在ニューヨーク沢田總領事より
広田外務大臣宛(電報)

全米貿易評議會より日本の答礼經濟視察團を
迎えたいとの意向申入れについて

ニューヨーク 11月12日後発
本 省 11月13日前着

第二〇四號

先ノ極東經濟視察團次長「キヤロル」及「シュバリエ」客月末本官ヲ來訪シ今春渡日ノ際ノ日本側好意ニ酬ユル爲全米貿易評議會ニ於テ日本ヨリノ對米經濟「ミツシヨン」ヲ迎ヘ度キ切ナル希望アルニ依リ之ヲ正式ニ日本側ニ傳ヘラレ度キ旨懇請ノ次第アリ本官ヨリ本件ニ關スル「トーマス」等ノ希望ハ屢日本側ニ傳ヘタルニ拘ラス日本側ヨリ何等ノ

意嚮回示ニ接セサル次第ナルカ渡米ノ上米國側ノ有力者若ハ團體トノ間ニ日米通商増進ノ具體問題ニ付話合ヲ爲シ得ル「インデイクエーション」アラハ日本側ニテモ或ハ「ミツシヨン」派遣考慮方「インデユース」サルコトアルヘキモ單ニ「グッド、ウイル、ミツシヨン」トシテ親善文句ノ交換ノ爲渡米スル丈ケニテハ本官トシテモ之ヲ取次クコト困難ナル旨申聞ケ置キタルカ其ノ後「トーマス」華府ニ赴キ國務省、商務省及「タリフ、コムミツシヨン」邊リノ意嚮ヲ探リタルニ何レモ日本「ミツシヨン」ヲ歡迎スルノミナス之ト私的會談ヲ爲ス用意アリトノ内意ナリシ趣ニテ十一日其ノ使者トシテ「シュバリエ」再ヒ來訪滯米二ヶ月位トシテ重要商工業都市歴訪ノ目的ニテ日本「ミツシヨン」派遣方經濟聯盟及東京日米通商協議會ニ電照方依頼アリ度キ旨ノ「トーマス」書翰ヲ手交セリ依テ右ハ書面ヲ以テ東京ハ詳細具報スヘキ旨答ヘタルニ「シュ」ハ米國側ハ來年三月一日ヨリ數箇月ノ豫定ニテ中南米ニ對シ大規模ノ經濟視察團派遣方計畫シ居リ「トーマス」モ之ニ參加ノ豫定ナルヲ以テ日本「ミツシヨン」ハ出來得レハ二月一日迄ニ迎ヘ度シトノ「トーマス」ノ希望ナルニ付右日本側ニ對シ早

目ニ御知ラセ願度キ旨ヲ述ヘタリ「ト」書翰寫ハ郵送スヘ
キモ右不取敢經濟聯盟ヘ御傳ヲ請フ
米ヘ暗送セリ

271 昭和10年11月27日 広田外務大臣より
在ニューヨーク沢田総領事宛(電報)

日本からの答礼視察団は将来的な懸案として
持ち越したいとの回答について

本省 11月27日後8時発

第一一〇號

貴電第二〇四號ニ關シ

經濟聯盟トモ篤ト相談シタル處「トーマス」ノ斡旋ハ多ト
スル所ナルモ先方希望ノ渡米時期ノ關係上年末ヲ控ヘタル
此際目星シキ本邦側實業家ニ於テ都合付キカナル事情アリ
就テハ本件ハ將來改メテ好機ヲ捕ヘテ考慮スルコトトシ度
キニ付右ノ次第「ト」ニ申傳ヘラレタシ
米ヘ暗送アリタシ

五 諸外国との通商問題

272 昭和10年1月21日 重光外務次官より
津島大藏次官 吉野(信次)商工次官 宛

オランダの対外通商政策に関する武富公使の
報告送付について

通一普通合第二八八號

昭和十年一月二十一日

外務次官 重光 葵

大藏次官 津島 壽一殿
商工次官 吉野 信次殿

和蘭ノ對外通商政策ニ關スル件

本件ニ關シ今般在蘭武富公使ヨリ別紙寫ノ通報告アリタル
ニ付何等御參考迄右茲ニ別添送付ス

(別 紙)

昭和九年十二月十一日

在蘭

特命全權公使 武富 敏彦(印)

外務大臣 廣田 弘毅殿

蘭國ノ對外經濟政策ニ關スル件

本件ニ關シ左記ノ通り報告申進ス

「目下議會ニ於テ審議繼續中ナル明年度蘭國政府豫算案ニ
關聯シテ第二院議員ヨリ提出セラレタル蘭國政府ノ對外通
商政策ニ關スル質疑ニ對シ最近經濟大臣ハ左記要領ノ應答
ヲナセル趣ナリ

本年和蘭政府力締結シタル國際通商約定ハ大別シテ纏マリ
タル形ヲ取レル通商條約ト其他ノ通商取極トナス前者ニ屬
スルモノハ「ウルグワイ」國スペイン國及ポルトガル國ト
和蘭國ノ間ニ夫々締結セラレタル通商條約ニシテ何レノ條
約ニ於テモ關稅率ニ關シ最惠國待遇ヲ再ヒ約セシメ得タル
ヲ以テ蘭國重要輸出品ニ對スル不利ハ除去セラレタリ殊ニ
「ポルトガル」トノ條約ニ於テ其第十九條ニ依リ蘭國船舶
ニヨリ輸送セラルル貨物ニ對スル國旗ニヨル差別撤回セラ